



NOTIZIE ONLINE DELLA FONDAZIONE URANTIA

ADORAZIONE E SAGGEZZA AL 533 DIVERSEY PARKWAY

IN QUESTO NUMERO:

<i>Adorazione e Saggezza al 533 Diversey Parkway</i>	1
<i>Importanti decisioni dalla riunione del Consiglio d'Amministrazione dei Trustees di aprile 2012</i>	2
<i>La traduzione ebraica de Il Libro di Urantia</i>	2
<i>Riflessioni sulla 11^a riunione dei lettori del Libro di Urantia in Spagna</i>	3
<i>Una storia su Meredith Sprunger</i>	5
<i>Come ho trovato Il Libro di Urantia</i>	5
<i>Ricerca di aiuto per le traduzioni</i>	6
<i>Il mio viaggio in Colombia, nell'America del Sud</i>	7
<i>L'Annuario dei Gruppi di Studio del Libro di Urantia</i>	8
<i>Due nuove nomine</i>	9
<i>Commenti di lettori</i>	9
<i>Irmeli Ivalo-Sjölie: Ambasciatrice del Libro in azione</i>	10

**I Trustees sono
più che mai
impegnati nel
lavoro educativo**

Di Gard Jameson, Trustee della Fondazione Urantia, Nevada, U.S.A.

"Adorazione e Saggezza" era il tema del primo seminario educativo ospitato dalla Fondazione Urantia. Il seminario è iniziato giovedì sera, 3 maggio, ed è terminato sabato sera, 5 maggio. I dodici partecipanti hanno alloggiato alla Fondazione Urantia a Chicago, e ciascuno ha apprezzato i deliziosi piatti preparati da Mike Wood ed Evette Twyford.

Gli aiutanti di adorazione e di saggezza stavano lavorando bene quando i partecipanti sono entrati in un profondo apprezzamento dei loro sforzi. La saggezza fu affrontata come tema, mentre l'adorazione fu accostata in sequenza con una serie di citazioni de *Il Libro di Urantia* scelte in tutto il libro. Delle domande, come perché l'adorazione prima della saggezza, furono poste e discusse. Delle applicazioni pratiche, quali come un momento di adorazione possa essere benefico all'inizio dei gruppi di studio, furono approfondite. Alcuni partecipanti passano già qualche minuto in adorazione all'inizio del loro gruppo di studio, forse un indice del perché l'adorazione precede la saggezza.

Un partecipante fece questa osservazione: "Durante il Symposium di Leadership dell'AUI, l'anno scorso, chiesi a molti partecipanti quali fossero i loro pensieri e le loro esperienze relativi all'adorazione. Io ripartii deluso perché ero confuso sull'argomento quanto lo ero al mio arrivo. Non era un errore di persona, era che quello non era il luogo appropriato o il momento giusto per concentrarsi sull'adorazione. Io ho continuato a pregare, chiedendo al Padre di volermi insegnare l'adorazione in modo che io potessi farne



Dietro: Bill Beasley, David Browe, Marvin Gawryn, Gard Jameson

In mezzo: Roger W. Paul, Skip Weatherford, Carol Weatherford, Share Beasley, Steve Dreier, Jay Bird

Davanti: Jake Thompson, Margaret Slater- Thompson, Sherry Layton, Kathy Hughes, Bobbie Dreier

l'esperienza "emotivamente". Più di sei mesi più tardi ho ricevuto da Tamara Strumfeld un invito per partecipare a questo laboratorio. Vi racconto questo perché sappiate che questo seminario è stata una risposta alle mie preghiere. Io ho fatto l'esperienza emotiva dell'adorazione nel senso che fu più personale di quanto avrei potuto immaginare."

I Trustees sono più che mai impegnati nel lavoro educativo. Con dei progetti interni, includenti seminari, laboratori e

progetti su internet, come la Scuola Internet del Libro di Urantia, concepita e sviluppata da Dorothy Elder e diretta ora da Georges Michelson-Dupont, la Fondazione Urantia dedica maggiori risorse all'educazione. La speranza è che il 533 W Diversey Parkway divenga un centro dinamico e progressivo di educazione per i membri della comunità che legge il Libro di Urantia.

IMPORTANTI DECISIONI DALLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE DEI TRUSTEES DI APRILE 2012

Di Marilyn Kulieke, segretaria della Fondazione Urantia, Lincolnshire, Illinois, U.S.A.

Libri

- Le vendite de *Il Libro di Urantia* in Spagna e in Portogallo sono aumentate l'anno scorso. Le vendite di libri in Francia sono diminuite. La Fondazione Urantia continuerà a seguire la situazione politica ed economica in Europa durante l'anno prossimo in relazione alle vendite di libri. Grazie a Henk e Claire Mylanus per la promozione della distribuzione del Libro di Urantia in Europa.

- Le vendite di libri in Russia si sono fermate. È triste segnalare che è scoppiato un incendio nel deposito del nostro distributore di libri e che il nostro inventario è stato completamente distrutto. La Fondazione Urantia sta cercando una soluzione e ritornerà più avanti su questo argomento.

- Il costo de *Il Libro di Urantia* nei paesi dell'America Latina è proibitivo. La Fondazione Urantia

ha stampato un libro in spagnolo meno caro per la distribuzione. Si spera che questo ridurrà il prezzo del libro tra i 20 e i 70 dollari, secondo il paese.

Progetti Educativi.

- Il Comitato per l'Educazione ha sponsorizzato una serie di seminari al 533 W Diversey Parkway. Il primo seminario si è tenuto in maggio 2012 sul tema dell'adorazione e della saggezza.

- [La Scuola Internet del Libro di Urantia \(UBIS\)](#), ha offerto una varietà di corsi durante il semestre di primavera. I membri del consiglio d'amministrazione esplorano delle tecnologie che rendano possibile a UBIS di servire un numero ancora più grande di lettori.

- Una versione per lo studio de *Il Libro di Urantia* in un format elettronico è allo studio. Questa applicazione simile ad un manuale potrebbe includere dei rimandi, delle note della Bibbia e

di altre documentazioni similari. Il Comitato per l'Educazione e Ralph Zehr revisioneranno le versioni attuali per lo studio e faranno una raccomandazione sul modo di fare avanzare questo progetto. Un grazie speciale a Ralph per la sua presentazione informativa su nota e fine nota.

- Il progetto dell' "indice storico", che è iniziato prima della pubblicazione de *Il Libro di Urantia*, finalmente si concretizza. Il lavoro prosegue per preparare l'indice per la pubblicazione.

Traduzioni e Revisioni

- Le traduzioni cinese, farsi, ebraica e giapponese continuano a progredire. Il Trustee Georges Michelson-Dupont, direttore delle traduzioni, ha fatto un grande lavoro per fare avanzare queste traduzioni.

- Il team della revisione spagnola sta facendo eccellenti progressi nella revisione in

profondità delle due traduzioni spagnole. Lo scopo di questo progetto di revisione è di produrre una bella traduzione de *Il Libro di Urantia* che tutte le persone di lingua spagnola apprezzeranno. Questo è un importante progetto e un grande ringraziamento va a Víctor García-Bory per la gestione di questo progetto.

- Una revisione superficiale della traduzione portoghese è in corso. Questo progetto dovrebbe essere completato in due anni.

Comunità

- Abbiamo ricevuto una lettera dalla [Fellowship del Libro di Urantia](#) che invita la Fondazione Urantia e L'Associazione Urantia Internazionale a firmare una dichiarazione di cooperazione. In risposta, è stata inviata alla Fellowship una lettera d'intenzioni che esprime uno spirito di buona volontà e il desiderio dei Trustees d'incontrarsi per discutere della cooperazione tra le organizzazioni.

LA TRADUZIONE EBRAICA DE *IL LIBRO DI URANTIA*



Di Georges Michelson-Dupont, Trustee, direttore delle traduzioni della Fondazione Urantia, Recloses, Francia

È con immenso piacere che i Trustees della Fondazione Urantia annunciano il lancio della traduzione ebraica de *Il Libro di Urantia*. La pubblicazione di questa traduzione dovrebbe avvenire tra sette od otto anni. Per me è un'impresa toccante, se si considera che Gesù, la quarta rivelazione epocale, nacque, visse e morì tra il popolo ebreo, la civiltà spiritualmente più avanzata di quel tempo.

Il team dei traduttori è composto di due persone: Gabriel Rymberg è il capo traduttore ed è assistito da un lettore di lunga data, esperto, che vive a New York. Gabriel, originario d'Israele, ha 42 anni ed è padre di due figlie; vive a cinque miglia da Nazareth. Egli ha viaggiato attorno al mondo per degli anni.



Gabriel Rymberg

Parla correntemente l'ebraico, l'inglese e lo spagnolo. Gabriel è un professionista informatico con più di quindici anni d'esperienza in questo campo, quattro dei quali in posizioni di direttore nello sviluppo degli affari e come direttore di progetti. Negli ultimi due anni Gabriel ha acquisito delle attitudini approfondite ed è divenuto esperto in traduzione, in edizione e nel campo di gestione di contenuti negli affari.

Gabriel è anche abilitato ad insegnare yoga e meditazione.

Egli fu introdotto a *Il Libro di Urantia* nel nord del Canada da un amico che gli disse semplicemente: "dovresti leggerlo." Nella sua lettera alla Fondazione Urantia egli afferma: "La rivelazione della verità ne *Il Libro di Urantia*, nella

sua semplicità e chiarezza, risuona in tutto il mio essere. Così, io chiedo umilmente la vostra benedizione ed i vostri consigli per il compito stimolante di tradurre il libro in lingua ebraica. Fino a che non parliamo tutti una stessa lingua, ogni

umano merita di leggere questi insegnamenti nella sua lingua natale.”

Oltre alla traduzione ebraica, altre sette traduzioni sono in corso: la cinese, la ceca, la farsi, l'hindi, l'indonesiana, la

giapponese e l'urdu. Sei altre traduzioni sono in corso di revisione: la francese, l'ungherese, la polacca, la portoghese, la russa e la spagnola.

RIFLESSIONI SULLA 11[^] RIUNIONE DEI LETTORI DEL LIBRO DI URANTIA IN SPAGNA



Di Olga Lopez, Trustee associato, Barcellona, Spagna

I lettori spagnoli de *Il Libro di Urantia* si sono riuniti nella magnifica città di Siviglia nel fine settimana dell'11 maggio. Faceva eccezionalmente bello in Spagna per questo periodo dell'anno, ma ciò non ci impedì di apprezzare la fraternità ed il buonumore.

La nostra riunione iniziò il venerdì pomeriggio con tre discorsi fatti da Eduardo

Altuzarra, Mariano Pérez e me. Il nostro scopo era di condividere ciò che avevamo appreso al Symposium di Leadership dell'AUI, che si è tenuto nel luglio scorso a Techny Towers, Chicago, IL, U.S.A., e di combinare la nostra esperienza in quanto membri del consiglio d'amministrazione nazionale dell'associazione spagnola dell'Associazione Urantia Internazionale (AUI).

Questa riunione era speciale per molteplici ragioni. Primo, essa si teneva a Siviglia, il luogo di nascita del movimento Urantia in Spagna. Secondo, abbiamo goduto della presenza di parecchi visitatori internazionali, come Georges Michelson-Dupont, vice presidente della Fondazione Urantia, Irmeli Ivalo-Sjolie, vecchia Trustee associato, Rogério Reis da Silva e sua moglie Cleci Lourdes Moraes Mattos del Portogallo, Jean Duveau della Francia e Werner

Sutter di Vancouver, Canada. E terzo, siamo stati testimoni della formazione di un nuovo consiglio d'amministrazione nazionale dell'AUI.

Questa riunione mi ha dato l'opportunità di riflettere su ciò che era avvenuto in Spagna negli ultimi otto anni. Quando divenni presidente, c'erano molti lettori in Spagna, ma l'associazione non era operativa, e non era nemmeno legalizzata in accordo con le leggi spagnole. Noi avevamo tre gruppi di studio, due dei quali non esistevano che da pochi mesi. La nostra associazione contava poco più di trenta membri. C'era molto lavoro da fare.

Noi abbiamo cominciato con il creare un sito web per la nostra associazione in modo da poter raggiungere più lettori spagnoli. Lentamente ma sicuramente, e grazie ad

internet, il nostro database di lettori è aumentato; abbiamo trovato dei dirigenti potenziali ed abbiamo cominciato a fare delle connessioni con altri lettori in tutto il mondo. Attraverso queste connessioni abbiamo appreso da lettori e dirigenti più esperti come costruire un'associazione forte e durevole.

A poco a poco abbiamo raggiunto la maggior parte dei nostri obiettivi: Abbiamo legalizzato la nostra associazione secondo le leggi spagnole; abbiamo completato il sito web con molte opere secondarie e di aiuto allo studio in spagnolo; abbiamo raddoppiato il numero dei nostri membri; abbiamo tenuto delle riunioni ogni anno; abbiamo fatto delle presentazioni su *Il Libro di Urantia* in numerose grandi città ed abbiamo incoraggiato la formazione di più gruppi di studio.

In questo momento vi sono dieci



I visitatori internazionali da sinistra a destra: Werner Sutter (Canada), Theo Herzog (Germania) Cleci Lourdes Moraes Mattos e Rogério Reis da Silva (Portogallo), Margit Klingen (Germania), Jean Duveau (Francia), Georges Michelson-Dupont (Francia) e Irmeli Ivalo-Sjolie (Finlandia).



Foto di gruppo della 11^ riunione di lettori del Libro di Urantia in Spagna

gruppi di studio in Spagna.

Ciò che mi fa più piacere è che noi siamo molto conosciuti nel movimento Urantia, grazie in gran parte alla conferenza internazionale dell'AUI che si è tenuta in Spagna nel 2009.

C'è una vecchia canzone spagnola che dice "due spagnoli, tre opinioni", per dire che è molto difficile per due spagnoli essere d'accordo su qualcosa. Ma i lettori spagnoli godono di un'unità di

obiettivi, e tutti i dirigenti in Spagna sono molto coscienti delle sfide future e vogliono affrontarle in maniera efficace ed amorevole.

In questi tempi incerti, dovuti alla crisi finanziaria in Spagna, io penso che sia una grande occasione per fare conoscere gli insegnamenti de *Il Libro di Urantia* ai nostri compagni spagnoli disincantati e secolarizzati. Se vendono più Libri di Urantia in Spagna che in

ogni altro paese d'Europa. Io credo che non sia una coincidenza e che il tempo sia maturo per fare avanzare la disseminazione degli insegnamenti, qui.

Questa generazione di giovani adulti in Spagna è la più istruita di sempre ed essi soffrono degli effetti della crisi finanziaria. Dunque, io credo che noi dovremmo focalizzare la nostra attenzione su di loro e dare loro speranza per il loro futuro. Io

sono pienamente fiducioso che il nuovo consiglio d'amministrazione nazionale appena eletto porterà l'associazione spagnola dell'AUI ad un nuovo livello di lavoro nella disseminazione de *Il Libro di Urantia* e dei suoi insegnamenti.

Siempre adelante !



Nuovi e vecchi membri del consiglio d'amministrazione nazionale spagnolo

Dietro: Mariano Pérez (gruppi di studio), Ismael Gracia (segretario), Andrés Pérez (vecchio tesoriere) e Olga López (vecchia presidente).

Davanti: Jaime Marco (vice presidente), Carmelo Martínez (presidente) e Eduardo Altuzarra (vecchio vice presidente, ora tesoriere).

Santiago Rodríguez, vecchio segretario, era assente per impegni di lavoro.

UNA STORIA SU MEREDITH SPRUNGER



Di Saskia Raevouri, Olanda

Il Dr. Meredith Sprunger era il presidente della Fraternità Urantia quando mi sono coinvolta nel movimento Urantia nel 1977. I suoi opuscoli stampati che descrivevano *Il Libro di Urantia* erano inviati per posta ai nuovi lettori tramite "l'ufficio centrale", quindi per me egli era un grande nome. Poiché io non ero mai in grado di partecipare alle conferenze di Urantia, non feci la conoscenza di Meredith fino al 2000, quando egli prese contatto con me per la sua storia di "Come Ho Trovato *Il Libro di Urantia*" per la versione riveduta del mio libro [HIFTUB \(Come Ho Trovato Il Libro di Urantia\)](#). Noi scambiammo alcune mail, ma io non l'ho incontrato di persona fino al 2006, quando il mio partner Matthew Block e me facemmo visita a lui e ad Irene, a casa loro a Fort Wayne, in Indiana.

Durante quella visita Meredith menzionò che aveva abbreviato

tutto *Il Libro di Urantia*, ed io gli proposi di farne un libro se egli me l'avesse inviato in format Word. Io non ne ho più sentito parlare e pensavo che noi avessimo avuto solo uno scambio di cortesia. Poi, a fine 2006, ricevetti una mail di Meredith con un grande documento in Word ed il messaggio: "Eccolo!"

Dopo aver letto il riassunto di Meredith, Matthew ed io realizzammo che avevamo bisogno di collaborare con lui, scorrendo attentamente il libro fascicolo per fascicolo, prima di stampare il suo lavoro. Noi corrispondemmo regolarmente per quasi un anno. Iniziando con l'Introduzione, noi abbiamo studiato e discusso insieme ogni fascicolo, sezione per sezione, aiutando Meredith a perfezionare ciò che aveva scritto. Alla fine Meredith consultò anche un amico lettore/pastore di nome Merlyn Cox; noi divenimmo così un team di quattro. Nella maggior parte dei casi essi erano d'accordo con i nostri suggerimenti, ma quando Meredith insisteva per conservare le sue formulazioni originali, noi ci rimettevamo al suo giudizio; dopotutto era il suo libro e non il nostro.

Durante questo periodo la moglie di Meredith, Irene, si ammalò e decedette. Noi abbiamo quindi sospeso il lavoro fino a che egli fosse stato pronto a continuare. Io sono certa che il lavoro sul progetto "[I Fascicoli di Urantia Abbreviati](#)" abbia aiutato



Irene e il Dr. Meredith Sprunger

enormemente Meredith a sopportare la perdita d'Irene dopo tanti anni di convivenza. Poiché le nostre mail contenevano anche di tanto in tanto delle domande personali, noi potemmo conoscere Meredith su differenti livelli, ma soprattutto come uomo con qualità veramente spirituali e come servitore devoto della Rivelazione di Urantia. Noi ci sentimmo onorati di avere l'opportunità di far parte di un tale "gruppo di studio" privato e profondo, con un tale studente da lunga data de *Il Libro di Urantia*.

Poiché Meredith era già all'inizio dei suoi novant'anni, noi sentivamo talvolta l'urgenza di

stampare il suo libro. Ne abbiamo stampato una rapida versione per la conferenza internazionale della Fellowship nel 2008. Dopo di allora abbiamo riformattato il libro ed esso è ora disponibile nel negozio [Kindle di Amazon](#) e tramite il servizio di stampa su richiesta di Amazon.

Ormai Meredith si sarà installato sul mondo delle dimore, riunito ai suoi cari, e si sarà familiarizzato con il suo ambiente. Noi saremo lieti di rividerlo quando sarà la nostra ora.

Quella che segue è la storia di Meredith o di come egli trovò *Il Libro di Urantia*.

COME HO TROVATO IL LIBRO DI URANTIA

Di Meredith Sprunger (1955)

Il mio pellegrinaggio spirituale cominciò all'età di quattro anni, quando ricordo che dicevo a me stesso: "C'è qualcosa a proposito della vita che non comprendo, ma lo scoprirò." Durante gli anni che seguirono la mia vita fu foggata da una serie di esperienze maggiori che mi indirizzarono verso materie accademiche come la filosofia e la teologia preparatoria

all'ordinazione come pastore nella Chiesa Unita di Cristo.

Dopo aver sviluppato per anni dei sermoni e degli scritti formulanti la mia esperienza spirituale, che era incentrata sulla religione di Gesù piuttosto che sulla religione a proposito di Gesù, io realizzai che un nuovo approccio spirituale era necessario nelle linee principali della teologia cristiana. Abbozzai timidamente una coppia di libri che avevano bisogno di essere

scritti, e dopo alcuni rinvii m'impegnai finalmente nella disciplina di scrivere questi libri. Poco dopo aver preso questa decisione, fu posto nelle mie mani *Il Libro di Urantia*.

Nel dicembre del 1955 mia moglie Irene ed io ci eravamo fermati a far visita ai nostri amici Dr. Edward Brueseke e signora a South Bend, nell'Indiana. Oltre alle sue attività pastorali, Ed serviva come presidente di una commissione

teologica nella Chiesa Evangelica e Rifondata (più tardi unita con la denominazione Cristiana Congregazionalista per divenire la Chiesa Unita di Cristo). Durante la visita, Ed prese un grosso libro blu e me lo teneva dicendo: "Il giudice Louis Hammerschmidt (un membro della sua congregazione) mi ha dato questo libro. Certi uomini d'affari pensano che sia la nuova Bibbia." Io ho guardato la tavola delle materie ed ho letto il

capitolo intitolato "L'Esercito dei Messaggeri dello Spazio" scritto da un Elevato in Autorità e "Il Corpo della Finalità" presentato da un Consigliere Divino e da Uno Privato di Nome e di Numero! Mentre restituivo il libro a Ed, noi ridemmo di cuore per il fatto che degli uomini d'affari pensassero di avere una nuova Bibbia. Io supponevo che quella sarebbe stata l'ultima volta che avrei visto il libro.

A quel tempo io ero vice presidente della Conferenza dell'Indiana-Michigan e il Giudice Hammerschmidt era la persona laica del nostro consiglio d'amministrazione della conferenza. In gennaio io andai a prendere il giudice, per assistere ad un consiglio d'amministrazione, a Jackson, nel Michigan. Durante il viaggio Hammerschmidt sollevò il tema dello spiritualismo, che egli non accettava, ed era un po' sorpreso che io l'avessi studiato. Dopo una pausa, egli si girò verso di me e disse: "Dite, io ho un libro che vorrei che voi leggeste e mi diceste ciò che ne pensate." Io sapevo che egli si riferiva a *Il Libro di Urantia*, ma per non urtarlo risposi: "D'accordo Giudice. Mandatemelo." Quando il libro arrivò, io misi da parte, non volendo perdere il mio tempo a leggere quelle che sembravano o delle sciocchezze esoteriche o qualche sistema elaborato di teosofia. Di tanto in tanto

leggevo un po' qui e là, ma non rimanevo impressionato. Quell'estate portai il libro in vacanza, ma non mi sentivo stimolato abbastanza per gettarvi un'occhiata. In settembre realizzai che avrei avuto una riunione con Hammerschmidt in ottobre, e che dovevo leggerne un po' e dirgli ciò che ne pensavo.

Guardando la tavola delle materie, vidi che c'era una sezione sulla vita e gli insegnamenti di Gesù. Io pensavo che, a causa della mia formazione teologica, avrei potuto scorrere velocemente questa sezione. Quando cominciai a leggere, non trovai ciò che mi aspettavo, qualcosa come *Il Vangelo dell'Acquario di Gesù il Cristo*, di Levi. La storia della prima infanzia di Gesù era più credibile dei racconti che si trovano nelle storie apocriefe della giovinezza di Gesù. Era qualcosa che poteva ragionevolmente essere accaduta. Mentre procedevo su questo aspetto della vita di Gesù descritta nel Nuovo Testamento, ero ancora più impressionato. Alcuni dei problemi teologici tradizionali erano trattati dagli avvenimenti di questa storia in una maniera che aveva più senso di tutto ciò che avevo letto fino ad allora. Io trovavo i racconti de *Il Libro di Urantia* solidamente ancorati nelle realtà del Nuovo Testamento. C'erano dei momenti in cui leggevo con le lacrime che colavano sul mio viso. Quando finii di leggere "La Vita e gli

Insegnamenti di Gesù", io ero ispirato teologicamente e spiritualmente. Chiunque avesse prodotto una vita di Gesù di questa qualità, pensavo, doveva avere qualcosa d'importante da dire nel resto del libro.

Così motivato, cominciai dall'Introduzione e lessi tutto il libro. Io scoprii che i primi tre quarti del libro erano ancora più stupefacenti e profondi de "La Vita e gli Insegnamenti di Gesù"! Gli insegnamenti de *Il Libro di Urantia* risuonavano e si armonizzavano con la mia esperienza ed il pensiero più elevato. La sostanza dei due libri che io avevo intenzione di scrivere era espressa molto meglio qui di quanto io avrei mai potuto fare. Io mi dissi che se questa non era un'autentica immagine della realtà spirituale, era come avrebbe dovuto essere. Scienza, filosofia e religione erano integrate più efficacemente ne *Il Libro di Urantia* che in qualsiasi altro sistema filosofico o teologico che io conoscessi. Non c'era alcun dubbio nella mia mente che questa fosse l'immagine più ispirata ed autentica della realtà spirituale disponibile per l'umanità.

Io distribuii delle copie de *Il Libro di Urantia* a circa una dozzina di miei



Edith E. Cook, Irene e Meredith Sprunger ad un picnic Urantia nel 1960

collegi, e tutti salvo uno, che ammise di non averlo letto, confermarono la mia valutazione della sua alta qualità.

Il nostro gruppo ecclesiastico passò parecchi anni ad interrogare le persone legate alla pubblicazione del libro e cercando avvenimenti associati alla sua origine. Da allora io mi sono consacrato a condividere *Il Libro di Urantia* con studenti universitari e con il clero delle principali correnti del Cristianesimo.

RICERCA DI AIUTO

Cari amici e lettori de *Il Libro di Urantia*, il direttore delle traduzioni cerca dei volontari, dei lettori da lunga data con qualche esperienza di traduzione, per aiutare nelle traduzioni seguenti:

- **Cinese:** di lingua madre cinese e capaci di scriverla
- **Ebraica:** di lingua madre ebraica e capaci di scriverla
- **Indonesiana:** di lingua madre indonesiana e capaci di scriverla

Contattate, per favore, Georges Michelson-Dupont a: georges.michelson-dupont@wanadoo.fr

IL MIO VIAGGIO IN COLOMBIA, NELL'AMERICA DEL SUD



Di Jay Peregrine, direttore esecutivo della Fondazione Urantia, Chicago, Illinois, U.S.A.

Note dell'editore: Jay e Mo Siegel, il presidente della Fondazione Urantia, hanno partecipato alla conferenza internazionale dell'Associazione Urantia Internazionale dal 28 aprile al 2

maggio 2012 a Medellin, in Colombia.

La Colombia e il Brasile sono due dei paesi più religiosi dell'America del Sud. E la Colombia è uno dei più grandi paesi, per abitante, di lettori del Libro di Urantia del mondo. Dopo tutti i problemi con i cartelli della droga negli anni '80, Medellin ne è uscita come una città vibrante con un meraviglioso clima. Essa ha un meraviglioso nuovo sistema di trasporti, che comprende delle gondole che servono i quartieri collinari, e possiede dei musei d'arte e una industria fiorente.

Tamila Ragimova, presidente dell'associazione colombiana dell'Associazione Urantia Internazionale, ha fatto un lavoro eccellente per organizzare la conferenza. Vi furono 15 presentazioni fatte da lettori di lingua spagnola e inglese. Le

presentazioni erano tradotte simultaneamente in inglese e in spagnolo. Inoltre, era disponibile un collegamento video in diretta via internet. I partecipanti alla conferenza hanno passato i loro pomeriggi in laboratori, dove furono studiati in profondità dei temi in piccoli gruppi.

Alla sera c'era della musica tradizionale e della danza in hôtel. Una sera abbiamo fatto un giro della città in chivas (una chiva è un piccolo bus aperto, dipinto a colori vivaci). L'ultimo giorno della conferenza siamo andati in campagna, a visitare un villaggio tradizionale e a mangiare in una vecchia hacienda.



Per me la conferenza è stata un periodo per rinnovare antiche amicizie e per fare dei nuovi amici nel contesto di uno studio in profondità e di discussione degli insegnamenti de *Il Libro di Urantia*. Fu anche un'occasione di fare l'esperienza di un bello ed appassionante paese, la Colombia.



Tamila Ragimova



Wilson León Naranja



Jaime Rey Albóroz



Yolanda Silva

L'ANNUARIO DEI GRUPPI DI STUDIO DEL LIBRO DI URANTIA

Di Scott Brooks, Centro di Lewis, Ohio, U.S.A.

Quasi 600 visitatori dell'Australia, Brasile, Canada, Colombia, Finlandia, Francia, Ungheria, Messico, Ucraina e Stati Uniti sono convenuti in maggio in un nuovo luogo sul ciber spazio: l'Annuario dei Gruppi di Studio. Essi ci vennero per trovare o registrare un gruppo di studio.

L'Annuario dei Gruppi di Studio del Libro di Urantia (www.urantiastudygroup.org) è un progetto patrocinato dall'Associazione Urantia Internazionale, dalla Fellowship del Libro di Urantia e dalla Fondazione Urantia. Esso è diretto da un team di volontari di ogni organizzazione. In maggio il

sito lasciò cadere il nome "portale" e cominciò ad usare il nome "Annuario dei Gruppi di Studio" per riflettere meglio la funzione primaria del sito.

L'annuario cambia automaticamente dall'inglese al francese, al russo o allo spagnolo non appena individua la lingua nativa del visitatore. Sono in corso dei piani per aggiungere all'annuario più lingue affinché i lettori di tutto il mondo possano trovare dei gruppi di studio vicino a loro. Il team dell'annuario cerca dei volontari per aiutare a tradurre le pagine del sito in altre lingue. I volontari possono contattare info@urantiastudygroup.org.

In maggio 2012 c'erano quasi 260 gruppi di studio di 29 paesi

registrati nell'annuario. Gli Stati Uniti ne hanno 190 sulla lista dell'annuario. Il Canada ne ha 22. L'Australia e il Brasile ne hanno sei ciascuno. L'Estonia, la Francia, la Germania, la Gran Bretagna, la Nuova Zelanda e il Venezuela ne hanno tre ciascuno. Il Belgio, il Messico, la Spagna, la Svezia e l'Ucraina ne hanno due ciascuno. E il Cile, la Danimarca, la Finlandia, il Guatemala, l'Ungheria, Israele, il Kenia, il Libano, la Norvegia, il Perù, la Polonia, l'Africa del Sud, la Corea del Sud e la Svizzera ne hanno uno ciascuno.

Il team ha lavorato per migliorare la classifica dell'annuario su Google in modo che i lettori di tutto il mondo possano trovare l'Annuario dei Gruppi di Studio del Libro di Urantia utilizzando i

motori di ricerca online. Una ricerca per "annuario dei gruppi di studio" trova ora l'annuario sulla lista in alto dei gruppi di soggetti di studio già da lungo tempo e molto diversi come *Un Corso in Miracoli*, HaYesod, Ayn Rand e il Metodo MacKenzie.

Per i lettori che hanno suggerito dei miglioramenti per l'annuario, noi, il team di supporto per l'annuario, vi diciamo "Grazie." Noi applicheremo alcuni di questi miglioramenti suggeriti in un futuro prossimo.

IL TEAM DELL'ANNUARIO DEI GRUPPI DI STUDIO DEL LIBRO DI URANTIA



Marta Elders (FU)



Lenny Cowles (Fellowship)



Tamara Strumfeld (FU)



James Woodward (AUI)



Michelle Klimesh (Fellowship)



Gaétan Charland (AUI)



Emilio Coppola (Fellowship)



Scott Brooks (AUI)



John Hales (Fellowship)



Mo Siegel (FU)

DUE NUOVE NOMINE

Nota dell'editore: Felicitazioni a Share Beasley e a Line St-Pierre che hanno accettato l'invito ad unirsi al Consiglio d'Amministrazione Allargato della Fondazione Urantia. Benvenute signore!



Share Beasley vive a Brandon, in Florida, con suo marito Bill. Essa è mamma e nonna, così come una partner attiva in un'azienda. Share ha cominciato a leggere //

Libro di Urantia più di 40 anni fa e, da allora, ha lavorato in numerosi posti di leadership a livello locale e nazionale. Share ha servito nel Comitato del Progetto Matthew della Fondazione Urantia in qualità di membro fondatore. Per dieci anni Share ha servito nel Comitato Esecutivo degli Studenti de *Il Libro di Urantia* della Florida. Share è un membro dell'AUI e della Fellowship ed è stata una dirigente e animatrice di laboratori alle loro rispettive conferenze. Share ha ospitato e animato dei gruppi di studio, dei laboratori e dei ritiri da 25 anni.



Line St-Pierre è nata a French Canadian in Laval-Ovest, Québec, Canada. Essa è sposata, madre di due figli e nonna di due bambine. Line è una lettrice de *Il Libro di*

Urantia dal 1996. Essa descrive la sua esperienza di porre fiducia nelle verità della Rivelazione di Urantia come "il giorno in cui sentii Dio nella mia anima, trasformandomi e donandomi un senso profondo e uno scopo nella mia vita. Il servizio fu la parola chiave da dove cominciò il mio viaggio cosciente." Line è impegnata nel movimento Urantia dal 2001 e ha servito in molte funzioni nella comunità dei lettori del Libro di Urantia del Canada. Attualmente, Line è vice presidente dell'Associazione Canadese Urantia ed è attivamente impegnata nella coordinazione e nell'animazione di laboratori, di conferenze e di gruppi di studio del Libro di Urantia.

COMMENTI DI LETTORI

Ciò che *Il Libro di Urantia* rappresenta per me

Di Graciela Cristina Benedetti, Bahía Blanca, Argentina

Fin dal primo istante in cui ho trovato *Il Libro di Urantia* ho sentito un'onda d'amore che guidava la mia vita e che inondava gli angoli freddi della mia persona con il suo tocco caldo e tenero, ed illuminava ogni piccolo luogo nero all'interno di me con i suoi incredibili insegnamenti. Questa rivelazione mi mobilita e mi dona nuovi valori per ogni parte di me che era rimasta immobile e intorpidita fino a quel momento.

Il mio nome è Graciela Cristina Benedetti. Mio marito ed io abbiamo tre figli e viviamo a Bahía Blanca, una città portuale a sud di Buenos Aires, in Argentina.

In ottobre del 1999 ho partecipato ad una conferenza e rimasi stupita da ciò che udii da uno degli oratori, al quale chiesi d'inviarmi il suo discorso; cosa che egli fece. Egli mi fece comprendere che il suo discorso era ispirato da *Il Libro di Urantia*, che si poteva trovare su www.urantia.org. Un giorno la mia curiosità mi spinse a cliccare su quel link, e da quel giorno ho iniziato la mia avventura cosmica personale leggendo *Il Libro di Urantia*. Ho seguito dei corsi tramite la Scuola Internet del Libro di Urantia e mi sono unita ad un gruppo di studio.

Più leggo, più realizzo che questo libro insegna l'amore del Padre, del Figlio e dello Spirito e come questo amore ci abbraccia e ci porta progressivamente e sicuramente verso il Paradiso.





La Perfezione del Libro

Di John Strobel, Chicago, Illinois, U.S.A.

Benché mia moglie, Joanne, leggesse *Il Libro di Urantia* da molti anni, io cominciai a leggerlo solo dopo la visita di un grande amico che aveva una sfilza di domande da porre a Joanne a proposito del libro. Furono le risposte riflessive di Joanne a quelle domande che m'incuriosirono e alla fine provocarono il mio interesse a leggerlo. Io lessi prima la Parte IV, la Vita e gli Insegnamenti di Gesù. Poi lessi i fascicoli su Adamo ed Eva; io non ho ancora letto tutti i fascicoli.

Ciò che mi colpì immediatamente fu la perfezione del libro; io non ebbi alcun dubbio sulla sua autenticità. Mentre avevo trovato che molto della Bibbia era interpretato (numerosi eruditi hanno speso la loro intera vita a studiare e ad interpretare solo alcuni libri della Bibbia), *Il Libro di Urantia* era in un inglese chiaro.

Più lo leggo, più cresce il mio apprezzamento e il desiderio di continuare a leggerlo. Io ho trovato che il gruppo di studio al quale partecipo è stato un aiuto meraviglioso per svelare i tesori degli insegnamenti de //

Libro di Urantia.

Ciò che mi sta più a cuore è di leggere *Il Libro di Urantia* con Joanne e di condividere questa esperienza con lei. Sono certo che essa deve aver pregato spesso perché io m'interessassi al libro e perché finalmente cambiassi parere.

IRMELI IVALO-SJÖLIE: AMBASCIATRICE DEL LIBRO IN AZIONE

Note dell'editore: Irmeli Ivalo-Sjölie e Werner Sutter hanno lavorato instancabilmente per diffondere Il Libro di Urantia ed i suoi insegnamenti in Germania e in Svizzera. Essi pensano di aver trovato dei giovani lettori entusiasti e competenti per continuare al loro posto.

Ecco il gruppo di Karlsruhe, organizzato da Erwin van Ghent. Questo è un gruppo molto attivo che si riunisce tutti i terzi martedì del mese. Un altro gruppo di studio debutterà in luglio a Mannheim.



Thomas, Eve, Barbara, André, Erwin, Irmeli, Hartmuth e Werner

Questo è il gruppo di lingua tedesca in Svizzera. Questo gruppo è coordinato da Christian Ruch, ed essi si riuniscono a Zurigo una volta al mese.



Christian Günther, Christian Ruch, Klaus Hauschild, Irmeli Ivalo-Sjölie, Werner Sutter, Silvia Schneider, Suzanne Funk, Sandra Burga-Cisneros, Sybille Günther, Reini Schneider.

Irmeli a Helsinki con il proprietario del [Book Shop Era Nova](#). Vi si può trovare la traduzione finlandese e svedese de // *Libro di Urantia*.



Volume 6, Numero 2. Giugno 2012

Fondazione Urantia
533 W Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
USA

Telefono
+1 (773) 525 3319

e-mail: urantia@urantia.org

Ringraziamenti per le Notizie Online

Redattrici: Marilynn Kulieke, Tamara Strumfeld e Richard Keeler

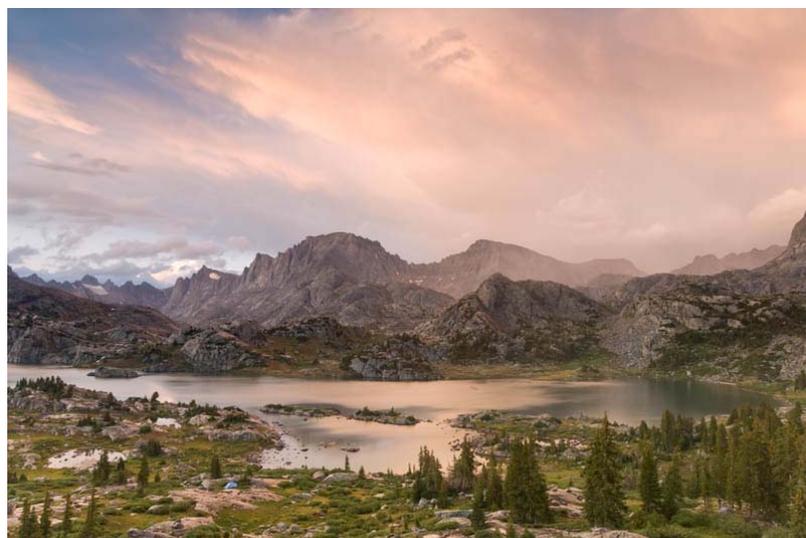
Autori: Gard Jameson, Marilynn Kulieke, Georges Michelson-Dupont, Olga López, Saskia Raevouri, Meredith Sprunger, Jay Peregrine, Scott Brooks, Graciela Cristina Benedetti, John Strobel

Produzione: Truthbook.com

"Urantia," "Urantian," e  sono marchi depositati della Fondazione Urantia.

Questa è una pubblicazione
"Urantiana"®

Sul web a
www.urantia.org



“Non dimenticare mai che il Padre non limita la rivelazione della verità ad una sola generazione o ad un solo popolo.”

Gesù,
Il Libro di Urantia,
(1768.2) 159: 4.6